ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVII. Jahrgang.

№ 148. Пятница 21. Декабря. — Freitag 21. December. 1879.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Баварскій подданный Сильвестеръ Гилгъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Мюнхенѣ паспортъ отъ 25. Сентября 1879 года за № 1034 и визированный 19. Сентября (1. Октября) 1879 года за № 167, потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
Рига, 11. Декабря 1879 г. № 10679.

Da der bairische Unterthan Silvester Gilg die Anzeige gemacht hat, daß ihm der in München, d. d. 25. September 1879 sub Nr. 1034 ertheilte und am 19. September (1. October) 1879 sub Nr. 167 visirte Paß abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 10679.
Riga, den 11. December 1879.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

По управленію почтовою частью въ Лифляндской губерніи въ періодѣ времени съ 15. Августа по 15. Декабря 1879 года въ личномъ составѣ чиновниковъ произошли слѣдующія перемѣны:

Опредѣлены: отставной прапорщикъ арміи фонъ Ломанъ помощникомъ Перновскаго уѣзднаго почтмейстера, съ 25. Августа; приписанный къ г. Ригѣ Игнатій Михайловъ Григоровичъ младшимъ сортировщикомъ по газетной операціи Рижской Губернской Почтовой Конторы, съ 1. Сентября; почталіонъ по найму Валкской Почтовой Конторы Николай Воздвиженскій младшимъ сортировщикомъ въ Перновскую Уѣздную Почтовую Контору, съ 1. Октября; провизоръ Эдуардъ Андреевъ Старкъ помощникомъ бухгалтера Рижской Губернской Почтовой Конторы, съ 6. Октября; Рижскій мѣщанинъ Федоръ Петровъ Воостъ младшимъ сортировщикомъ по найму въ Перновскую Уѣздную Почтовую Контору, съ 1. Ноября; солдатскій сынъ Константинъ Казиміровъ Богуцкій младшимъ сортировщикомъ по найму по газетной операціи Рижской Губернской Почтовой Конторы, съ 16. Ноября; бывшій старшій сортировщикъ Рижской Губернской Почтовой Конторы, неимѣющій чина Евгеній Телвицкій, младшимъ сортировщикомъ той же Конторы, съ 1. Декабря.

Назначены: младшій сортировщикъ Дерптской Уѣздной Почтовой Конторы, неимѣющій чина Гейтманъ, старшимъ сортировщикомъ той же Конторы, съ 1. Ноября; младшій сортировщикъ Рижской Губернской Почтовой Конторы, неимѣющій чина Скопинцевъ, смотрителемъ Шлокской Почтовой Станціи, съ 20. Ноября; канцелярскій служитель Рижской Губернской Почтовой Конторы Кальнингъ и почталіонъ по найму оной Шранкъ, первый младшимъ сортировщикомъ той же Конторы, съ 20. Ноября, а послѣдній канцелярскимъ служителемъ по найму же съ 1. Декабря.

Перемѣщены: приказомъ по Министерству Внутреннихъ Дѣлъ отъ 6. Декабря управляющій почтовою частью въ Екатеринославской губерніи, статскій совѣтникъ Святскій, на таковую же должность въ Лифляндскую губернію, съ 4. Декабря; пріемщикъ Руенскаго Почтоваго Отдѣленія Елисѣевъ тѣмъ же званіемъ въ Феллинскую Почтовую Контору, съ 1. Ноября.

Уволены отъ службы: приказомъ по Министерству Внутреннихъ Дѣлъ отъ 3. Октября управляющій почтовою частью въ Лифляндской губерніи, статскій совѣтникъ Бѣлостоцкій, согласно поданному прошенію по болѣзни, съ 3. Октября; и. д. пріемщика Феллинской Почтовой Конторы, неимѣющій чина Киршфельдтъ, съ 1. Сентября; младшій сортировщикъ Перновской Почтовой Конторы, неимѣющій чина Преображенскій, съ 1. Ноября; младшій сортировщикъ Рижской Губернской Почтовой Конторы, неимѣющій чина Гредингеръ, съ 1. Ноября, и младшій сортировщикъ по газетной операціи той же Конторы Григоровичъ, съ 12. Ноября; всѣ четверо съ правомъ подачи прошеній объ отставкѣ.

Переименованъ: старшій сортировщикъ по найму Дерптской Уѣздной почтовой конторы Ефимовъ въ запасные станціонные смотрители при Рижской Губернской Почтовой Конторѣ, съ 1. Ноября.

Утвержденъ въ дѣйствительной службѣ состоявшій по найму младшій сортировщикъ Рижской Губернской Почтовой Конторы, отставной коллежскій регистраторъ Моисѣевъ, съ 9. Ноября.

Умеръ: младшій сортировщикъ Рижской Губернской Почтовой Конторы по найму Крыловъ.
№ 12945.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Юліусу Экенбергу устройство фотографическаго заведенія по Александровскому бульвару, въ домѣ № 2а, подъ фирмою: „Юліусъ Экенбергъ и комп."

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Julius Eckenberg die Concession zur Eröffnung eines photographischen Ateliers in dem am Alexanderboulevard sub Nr. 2a belegenen Hause, unter der Firma „Julius Eckenberg & Comp." ertheilt worden. Nr. 4576.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено кожевнику Гейнриху Кильштейну устройство кожевнаго завода съ употребленіемъ паровыхъ машинъ въ принадлежащемъ ему домѣ, находящемся въ С.-Петербургскомъ форштадтѣ, по Госпитальной и 3. Выгонной улицамъ, подъ пол. № 137, съ тѣмъ, чтобы просителемъ были соблюдаемы всѣ предписанія закона и подлежащихъ установленій, данныя сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленной имъ власти.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Weißgerber Heinrich Kielstein die Concession zur Errichtung einer Gerberei mit Dampfbetrieb in dem, im St. Petersburger Stadttheil an der Hospital- und 3. Weidenstraße sub Pol.-Nr. 137 belegenen, ihm gehörigen Immobile, unter der Bedingung der Beobachtung der bezüglichen Gesetzesvorschriften, sowie der von competenten Autoritäten in den Grenzen ihrer Amtsgewalt erlassenen Verordnungen, ertheilt worden. Nr. 4595.

Вслѣдствіе рапорта Шлокскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ состоящихъ подъ надзоромъ полиціи рядоваго Якоба Петрова и Рижскаго мѣщанина Югана Фридриха Янковскаго, и въ случаѣ отысканія, выслать ихъ по этапу въ упомянутый Магистратъ.

Примѣты ихъ слѣдующія:
1) Якобъ Петровъ имѣетъ отъ роду 22 года, росту 2 арш. $4^1/_2$ верш., волосы русые, глаза каріе;
2) Юганъ Фридрихъ Янковскій имѣетъ отъ роду 20 лѣтъ, росту 2 арш. 5 верш., волосы свѣтлорусые, глаза сѣрые.

In Folge desfallsigen Berichts des Schlockschen Magistrats wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem unter polizeilicher Aufsicht stehenden Soldaten Jacob Petrow und dem Rigaschen Bürgerokladisten Johann Friedrich Jankowsky Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an den Schlockschen Magistrat arrestlich auszusenden.

Ihre Kennzeichen sind folgende:
1) Jacob Petrow ist 22 Jahre alt, 2 Arschin $4^1/_2$ Wersch. groß, hat blondes Haar und graue Augen;
2) Johann Friedrich Jankowsky ist 20 Jahre alt, 2 Arsch. 5 Wersch. groß, hat hellbraunes Haar und graue Augen. Nr. 4578.

Sämmtliche Polizei-Behörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte desmittelst ersucht, nach dem wegen Diebstahls arretirten, am 9. December c. aber unter Rodenpois seinen Wächtern entflohenen, in der Allaschschen Ziegelei gearbeitet habenden Nikifor Grigory Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle diesem Ordnungsgerichte einzusenden. Nr. 10703. 3
Riga-Ordnungsgericht, den 15. December 1879.

Von der Dorpater Kreis-Wehrpflicht-Commission werden alle städtischen und landischen Polizei-Verwaltungen hiermit ersucht Nachforschungen nach den nachstehend namentlich angeführten Personen, die sich der Einberufung in diesem Jahre entzogen haben, anstellen und dieselben im Ermittelungsfalle durch das Dorpatsche Ordnungsgericht arrestlich dieser Commission vorstellen lassen zu wollen.

Uint, Andres, Mert's Sohn	aus	Awwinorm
Nachksep, Jacob, Jaan's Sohn	„	Anrepshof
Wester, Johann's Jaan's Sohn	„	Arrohof
Persitzky, Feodor, Matwejewitsch	„	Ellistfer
Goldberg, Carl, Samuel's Sohn	„	Dorpat
Michelson, Casimir	„	„
Holdhusen, Gottlieb, Abram's Sohn		„
Suits, Johann	„	„
Gromkow, Alexander	„	„
Peterson, Conrad, Carl's Sohn	„	„
Järi, Nicolai, Michail's Sohn	„	„
Leichmann, Alexander Carl's Sohn		„
Kehler, Rein, Jaan's Sohn	„	„
Zimmermann, August, Peter's Sohn		„
Karja, Semen, Nikitas Sohn	„	„
Pohl, Johann, Jacob's Sohn	„	„
Duberg, Paul, Carl's Sohn	„	„
Pajo, Carl, Johann's Sohn	„	Flemmingshof
Rein, Alexander, Andres Sohn	„	„
Merks, Otto, Jacobs Sohn	„	Falkenau
Bergmann, Gustav, Paul's Sohn	„	„
Hansen, Peter, Johann's Sohn	„	Hasselau
Großberg, Peter, Jaan's Sohn	„	„
Kaik, Tönnis, Jaan's Sohn	„	Herjanorm
Sei, Jacob, Mert's Sohn	„	„

Pajo (Pusep) Kusta, Hans Sohn aus Jaegel
Pärn, Michel, Jürri's Sohn „ Jensel
Wanker, Peter, Liiso's Sohn „ Jamma
Otsa, Karl, Mert's Sohn „ Kokkora
Kusik, Jacob, Josep's Sohn „ „
Raud, Widrik Jaak's Sohn „ Koenhof
Rattasep, Jaan, Johann's Sohn „ Kurrista
Pett, Jürri, Anne's Sohn „ Alt-Kusthof
Karpatsch, Jaan, Jaan's Sohn „ „
Löhmus, Jaak, Jürris Sohn „ Kawast
Ainz, Jürri, Jacob's Sohn „ „
Puusep, Tönnis, Jaans Sohn „ „
Iter, Michel, Jaan's Sohn „ „
Kriesa, Peter, Jürri's Sohn „ „
Tamberg, Maddis, Mert's Sohn „ „
Kont, Jaan, Carl's Sohn „ Lunia
Päro, Jaan Malls Sohn „ Laisholm
Saar, Jaan, Jaak's Sohn „ „
Kurg, Mert, Juans Sohn „ „
Püttsep, Jaan, Jan's Sohn „ „
Mäggi, Karl, Liiso's Sohn „ „
Wiik, Mert, Hans Sohn „ Schloß Lais
Otter, Mert, Jaan's Sohn „ „
Kanz, Sahker, Jaan's Sohn „ Loewenhof
Russak, Jaan, Jürri's Sohn „ Lugden
Pöning, Adam, Jaan's Sohn „ „
Neumann, Johann, Jaan's Sohn „ Laiwa
Kallamees, Hans, Pällos Sohn „ Marrama
Müller, Willem, Johanns Sohn „ Meyershof
Kimmalane, Jaan, Michels Sohn „ Röthof
Pillau, Hans, Michels Sohn „ Schloß Randen
Kohl, Johann, Mert's Sohn „ Rewold
Ahland, Jaan, Thomas Sohn „ Ropnoy
Niggol, Adolph, Hans Sohn „ „
Kompäh, Friedr. Jaan's Sohn „ Rathshof
Kirspurk, Jacob, Zellesk's Sohn „ Schloß Sagnitz
Altasaar, Andres, Dora's Sohn „ „
Sepp, Anton, Nicolai's Sohn „ Saddoküll
Kübja, Hans, Johann's Sohn „ „
Närro, Mert, Jürri's Sohn „ Talkhof
Willem, Jaan, Michel's Sohn „ „
Sikk, Jaan, Jaan's Sohn „ „
Lutter, Peter, Jacob's Sohn „ Tschorna
Peets, Willem, Toma's Sohn „ Tellerhof
Ewert, Michel, Hans Sohn „ Tammist
Sander, Alexander, Tomas Sohn „ „
Kütt, Johann, Jürri's Sohn „ „
Puusep, Johann, Jaan's Sohn „ Techelfer
Treiar, Jürri, Jürri's Sohn „ Ullila
[illegible] „ Alt-Wrangelshof

Dorpat, Kreis-Wehrpflicht-Commission am 8. December 1879. Nr. 2675. 2

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden werden von der Dörptschen Steuer-Verwaltung andurch ersucht, nach den nachstehend bezeichneten im Jahre 1858 geborenen Dörptschen Okladisten, welche in diesem Jahre sich der Ableistung ihrer Wehrpflicht entzogen haben, Nachforschungen anstellen und dieselben im Ermittelungsfalle arrestlich an diese Steuer-Verwaltung aussenden lassen zu wollen:

Johann Jacob Pohl,
Alexander, Carl's Sohn, Leichmann,
August, Peter's Sohn, Zimmermann,
Casimir August, Daniel's Sohn, Michelson,
Semen Nikitin Karja,
Rein, Jaan's Sohn, Köhler,
Johann Suits,
Conrad Carl Petersohn (alias Burkewitz),
Gottlieb, Abraham's Sohn, Holdhusen,
Alexander Gromkow,
Nicolay Michailow Jaezy.

Dorpat-Steuer-Verwaltung, den 8. December 1879. Nr. 313. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachfolgend bezeichnete, hiesigen Gemeindegliedern ausgestellte Legitimationen als den rechtlichen Inhabern derselben abhanden gekommen hierselbst angezeigt worden sind:

1) der dem im Bürgeroklad der Stadt Fellin sub Nr. 164 verzeichneten Fräulein Auguste Hose am 29. November 1876 sub Nr. 276 ausgestellte Zweijahrespaß;
2) das von der hiesigen Steuerverwaltung dem im Arbeiteroklad der Stadt Fellin sub Nr. 4 angeschriebenen Iwan Mezejew Michailow am 7. Februar 1877 Nr. 158 ausgestellte Billet;
3) das von der hiesigen Steuerverwaltung dem im Arbeiteroklad der Stadt Fellin sub Nr. 211 angeschriebenen Michaila Antonowitsch Transchirow am 17. September 1878 sub Nr. 574 ausgestellte Billet;
4) das von der hiesigen Steuerverwaltung dem im Bürgeroklad der Stadt Fellin sub Nr. 262 verzeichneten Jacob Birck am 26. Januar 1878 Nr. 166 ausgestellte Billet;
5) das von der hiesigen Steuerverwaltung dem im Zunftoklad der Stadt Fellin sub Nr. 328 verzeichneten Stellmachergesellen Johann Grünwald am 15. December 1878 Nr. 683 ausgestellte Billet;

und daß in Stelle der vorbezeichneten Legitimationen, welche hierdurch für ungiltig erklärt werden, den oberwähnten Personen neue Legitimationen ausgereicht worden sind. Nr. 1124. 1

Fellin-Rathhaus, den 6. December 1879.

Alle Stadt- und Landpolizei-Autoritäten werden von dem Hirschenhofschen Colonie-Schultzenamte hierdurch ersucht:

1) Allen in ihrem Jurisdictionsbezirke wohnhaften hiesigen Gemeindegliedern die Weisung ertheilen zu wollen, daß jedes zur Colonie Hirschenhof angeschriebene Gemeindeglied, behufs Umschreibung der Colonie-Gemeinderolle, seine Familie, unter Beifügung von 5. Kop. S.-M. für jede männliche und weibliche Seele, bis zum 20. Februar 1880 bei diesem Amte aufzugeben und gleichzeitig über alle in den letzten drei Jahren vorgekommenen Veränderungen die nöthigen Documente beizufügen habe, als namentlich Trauscheine, Todtenscheine, Taufscheine u. s. w.; für über 60 Jahre alte und notorisch Arme Gemeindeglieder wird keine Aufnahme-Steuer erhoben;
2) haben alle 1859 geborene, hier angeschriebene Gemeindeglieder männlichen Geschlechts, behufs Einschreibung in die Einberufungslisten pro 1880, sich bis zum 20. Februar nächsten Jahres beim Schulzenamte zu melden und ihre Anschreibe-Atteste, bei Angabe ihres Wohnortes und genauer Adresse, als: Gouvernement, Kreis, Poststation und welcher Polizei-Jurisdiction sie unterworfen, in Empfang zu nehmen, wobei alle Polizei-Autoritäten ersucht werden, ihrerseits die betreffenden Personen hierauf aufmerksam zu machen und ohne Anschreibe-Atteste keine von den im Jahre 1880 der Wehrpflicht unterliegende hiesige Gemeindeglieder nach dem Termin zu dulden.

Hirschenhof, im Schulzenamte, den 15. December 1879. Nr. 820. 3

Von dem Hirschenhofschen Colonie-Schulzenamte wird hierdurch auf Bitte der Betreffenden bekannt gemacht, daß nachstehende Personen Adoptiv-Kinder angenommen und solche im Schulzenamte haben verschreiben lassen:

1) Laut Schulzen-Amts-Protocoll, d. d. 28. December 1878 Nr. 128 der Knecht Johann Schilling unverheirathet, den Sohn des Colonie-Wirthen Jacob Gangnus, Namens Johann Georg, welcher 1869 den 9. September geboren ist.
2) Laut Protocoll vom 12. Januar 1878 der verheirathete kinderlose Knecht Carl Fischer und Frau Liese, den Sohn des Colonie-Wirthen Jacob Hasenfuß, Namens Johann, geboren den 5. April 1868.
3) Laut Protocoll vom 30. December 1877 die kinderlose Wittwe Eise Werner, geb. Jansohn, den am 1. October 1864 geborenen Sohn des Wirthen Jacob Hermann, Namens Johann Jacob.
4) Laut Protocoll vom 2. Februar 1878 Nr. 6 die Magd Charlotte Roschewsky den Sohn des Colonie-Wirthen George Gagnus Namens Georg, 1864 geboren.

Hirschenhof, im Schulzenamte, den 15. December 1879. Nr. 821. 3

Im Wattramschen Gemeindebezirke ist eine Partie behauener Radbügel gefunden, deren rechtmäßige Eigenthümer von dem genannten Gemeindegericht aufgefordert werden, sich mit ihren Beweisen bis zum 1. Februar 1880 bei dem Wattramschen Gemeindegerichte zu melden.

Wattram-Gemeindegericht, am 26. November 1879. Nr. 57. 3

Kad tam bespasineekam **Kahrlis Kahkar** zeenijamai Keiseriskai 2. Rihgas draudses teesas preekschâ ir jastahjahs, bet wina ustureschanahs sche nawa sinama, tad wisas polizejas waldes teek luhgtas, to Kahrlis Kahkar, kur tas atrastohs, schai pagast-waldibai arestantigi peesuhtiht gribeht.

Jaun-Kempe pag.-mahjâ, 10. Dezember 1879. Nr. 395. 2

Kad daschi schi pagasta lohzekli, kâ:
Peter Alekssei ar familiju,
Marie Drewneek ar dehlu Andrei Drewneek,
Kahrl Treier,
Peter Rudsit,
Andrei Jurk,
jaw wairak ka 10 gadus sawas krohna un pagasta nodohschanas naw maksajuschi nedf ari schai pagastâ rahdijuschees, tad teek wisas pilsehtu un lauku polizejas laipnigi luhgtas, ja kur minetus zilwekus atrastu teem pasludinaht, ka ja tee paschi 3 mehneschu laikâ, tas ir lihds 6. Merz 1880 g., pee scho waldibu nebuhs peeteikuschees, tiks wini no schi pagasta rulleem isstrihketi. Nr. 365. 1

Saarum pag. waldibâ, tai 6. December 1879.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen Sr. Excellenz des Herrn Livländischen Hofgerichts-Vicepräsidenten, wirkl. Staatsraths und Ritters Eduard v. Schultz, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die, zufolge des zwischen dem Herrn dimitt. Major Hermann von Vegesack, als Verkäufer, und Sr. Excellenz dem Vicepräsidenten des Livländischen Hofgerichts, Herrn wirklichen Staatsrath und Ritter Eduard von Schultz, als Käufer, am 22. November 1879 abgeschlossenen und am 23. November 1879 sub Nr. 288 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des im Rigaschen Kreise und Dünamündeschen Kirchspiele befindlichen, aus den Höfchen: Lambertshof, Schultzenhof, Wieckenhof und Neuhof bestehenden, 8 Werst von Riga, an der Spilwe belegenen Gutes Kleistenhof mit der auf der Spilwe an der Düna auf Kunsingholm belegenen Bauerstelle Banke, jetzt Siksneek genannt, und dem Friedrichs-Heuschlage, namentlich auch mit sämmtlichen, zum Gute Kleistenhof gehörigen Bauerländereien, dagegen mit Ausnahme des eingezäumten Kirchhofsplatzes neben dem alten Kirchhofe, im Uebrigen sammt allen Appertinentien und Inventarium seitens Sr. Excellenz des Vicepräsidenten des Livländischen Hofgerichts, Herrn wirkl. Staatsraths und Ritters Eduard von Schultz, für die Summe von 158,000 Rbl. S., — Einwendungen, oder als Gläubiger oder Näherrechtsprätendenten oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde an das genannte Gut Kleistenhof sammt Appertinentien und Inventarium, Forderungen und Ansprüchen, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, sowie mit Ausnahme der auf dem Gute Kleistenhof ingrossirten Privatforderungen, formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 17. Januar 1881, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das Gut Kleistenhof sammt Appertinentien und Inventarium in seinem oberwähnten Bestande Sr. Excellenz dem Vicepräsidenten des Livländischen Hofgerichts Herrn wirkl. Staatsrath und Ritter Eduard von Schultz zum erblichen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 3. December 1879.

Nr. 7551. 2

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths Alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Schneidermeister Georg Peter Anderson irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bezw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte den 11. December 1879. Nr. 1247. 1

Demnach die Ogershoffsche Gemeindeverwaltung um Mortification des, angezeigtermaßen durch ein Versehen vernichteten, zu dem der genannten Gemeinde gehörigen Livländischen Rentenbriefe sub Nr. 386/5 gehörigen die Ausreichung eines neuen Zinsbogens verheißenden Talons pro 15. September 1872, ferner der Ronneburg-Neuhoffsche Bauer Jahn Sirne um Mortification der demselben abhanden gekommenen Coupons und Talons zu den Rentenbriefen sub Nr. 1334/12 und 1959/16 und zwar für den Rentenbrief Nr. 1334/12 der Zinstermin März 1876 bis September 1882 und des Talons für den September 1882 und für den Rentenbrief Nr. 1959/16 der Zinstermin März und September 1876 und des Talons für den September 1876, endlich der Tolamasche Bauer Peter Kalo Kund um Mortification des demselben angezeigtermaßen durch Diebstahl abhanden gekommenen, unter dem dato des 15. September 1864 ausgefertigten, auf das zu dem Gute Tolama gehörige Grundstück Nr. 28 Pindi ingrossirten Rentenbriefes sub Nr. 2581/4 groß fünfzig Rbl. Silb., nebst zu diesem Rentenbriefe gehörigen Zinscoupons für die Termine März 1878 bis September 1881 und des Talons für den September 1881, gebeten haben, als fordert die Oberverwaltung der Livländischen Bauer-Rentenbank alle Diejenigen, welche gegen die obgedachten Mortificationen Einwendungen irgend welcher Art zu erheben etwa gesonnen sein sollten, desmittelst auf, solche ihre Einwendungen binnen sechs Monaten, vom heutigen Tage an gerechnet, spätestens also bis zum 10. Juni 1880 bei dieser Oberverwaltung zu verlautbaren und anzubringen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchslosem Ablauf der genannten Frist, obenbezeichnete: Rentenbrief, Zinscoupons und Talons für ungiltig erklärt und wegen Ausreichung neuer entsprechender: Rentenbrief, Zinscoupons und Talons, an wen gehörig, diesseits Anordnung getroffen werden soll. Nr. 132. 1

Riga, am 10. December 1879.

Von Einem Kaiserlichen 1. Rigaschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des nachweislich hierselbst am 23. October a. c. verstorbenen Kemmernschen Grundbesitzers und Kron-Amt Schlockschen Obrockstücks-Inhabers Johann Jannsohn, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato, also nicht später als am 5. Mai 1880, bei diesem Kirchspielsgerichte entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 3141. 1

Riga, den 5. December 1879.

Nachdem der ehemalige Oeconom des Handwerker-Vereins in Dorpat, Gustav Kowatsch, am 22. November c. coram protocollo dieses Raths sein gesammtes Vermögen seinen Gläubigern abgetreten (bonis cedirt), damit letztere sich aus diesem Vermögen baldmöglichst rücksichtlich ihrer etwaigen Forderungen bezahlt machen, hat der Rath, in Berücksichtigung der obwaltenden Verhältnisse und der Angaben des G. Kowatsch über den derzeitigen Bestand seines Activ- und Passiv-Vermögens, die stattgehabte Vermögensabtretung genehmigt, den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung verfügt und vorbehältlich selbstverständlich des Rechts der Gläubiger des G. Kowatsch von sich aus einen Curator und Contradictor der fraglichen Masse zu erwählen, den Herrn Hofgerichts-Advocaten S. Lieven zum Curator und Contradictor der den Gläubigern des G. Kowatsch cedirten Vermögensmasse constituirt. Im Verfolg dieser Verfügung werden nun von Einem Edlen Rathe der Stadt Dorpat sämmtliche Gläubiger des G. Kowatsch hierdurch aufgefordert und angewiesen, ihre etwaigen Forderungen und Ansprüche an den Cridaren, dieselben mögen nun hypothekarisch besichert sein oder nicht, binnen der Frist von sechs Monaten a dato, also spätestens bis zum 28. Mai 1880, anher anzumelden, geltend zu machen und zu begründen, widrigenfalls die nicht angemeldeten Forderungen und Ansprüche der Präclusion unterliegen und in diesem Gantverfahren weiter keine Berücksichtigung finden sollen. In eben derselben Veranlassung werden alle diejenigen Personen, welche dem G. Kowatsch verschuldet sind, oder ihm gehörige Effecten bei sich im Verwahr haben, hierdurch angewiesen, hierüber dem Rathe oder dem Herrn Curator Lieven binnen drei Monaten a dato Anzeige zu machen, widrigenfalls die Säumigen für Uebertretung obrigkeitlicher Anordnungen und resp. Verheimlichung fremden Gutes den in dieser Hinsicht verordneten Strafen unterliegen werden. Diejenigen Gläubiger endlich, welche ihre Forderungen an den G. Kowatsch bereits bei dem Dörptschen Vogteigerichte geltend gemacht, resp. eingeklagt haben, brauchen sich bei dem Rathe selbstverständlich nicht mehr zu melden, da die vogteigerichtlichen Acten dem Rathe eingesandt worden sind. Nr. 1744. 1

Dorpat-Rathhaus, am 28. November 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Alide Auguste Reitzberg als Besitzerin des im Nitauschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Nachtigall hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Nachtigall ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, owie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Nachtigall bei Einem Erlauchten Livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Nachtigall ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Saltup, genannt Sorgenfrei, groß 31 Thl. $24^{46}/_{112}$ Grosch., dem Bauern Jahn Wischne, für den Preis von 5500 Rbl. Silb.
2) das Gesinde Guhschan, groß 17 Thl. $13^{28}/_{112}$ Grosch., den Bauern Fritz Wischne und Dahw Kiblak, für den Preis von 3500 Rbl. Silb.

Wolmar, den 8. December 1879.

Nr. 1121. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird in Concurssachen des ehemaligen Neu-Fennernschen Arrendators Carl Seger sowohl dem genannten Gemeinschuldner als auch allen denjenigen Concursgläubigern, welche zu der am 27. April d. J. stattgehabten Eröffnung des in der beregten Sache gefällten Locationsurtheils nicht erschienen sind, hierdurch zur Kenntniß gebracht, daß das vorerwähnte Locationsurtheil am 14. Januar 1880, Mittags um 12 Uhr, hierselbst in vim publicati verlesen werden und nach widerspruchslosem Ablaufe der Fatalien rechtskräftig geworden sein wird. Nr. 1190. 1

Fellin-Rathhaus, am 10. December 1879.

Von dem Gemeindegerichte zu Sommerpahlen, im Werroschen Kreise und Anzenschen Kirchspiele, wird desmittelst zur allgemeinen Nachachtung bekannt gemacht, daß der Pächter der hiesigen Hoflage Petrimois Kusta Leis in Concurs gerathen ist. In Folge dessen werden Alle, welche an denselben Anforderungen zu formiren haben, oder der Masse verschuldet sein sollten, hierdurch aufgefordert, binnen drei Monaten, d. h. bis zum 14. März 1880, ihre Sachen vor diesem Gemeindegerichte zu ordnen.

Sommerpahlen-Gemeindegericht, den 14. December 1879. Nr. 663. 3

Nachdem über das Vermögen des Baumeisters Andreas Paul hierselbst der Concurs eröffnet worden ist, werden alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato, also spätestens bis zum 1. Juni 1880 bei diesem Kirchspielsgerichte anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Paul hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung, binnen der gleichen Frist bei dieser Behörde aufzugeben.

Abia, III. Pernausches Kirchspielsgericht, den 1. December 1879. Nr. 4421. 1

---

1) Tà pee Marinkalna pagasta peederiga Anne Kahje, kura atraitne ir un sawu behrnu naw, sawu brahļa dehlu to pee Jaun-Laizena pagasta peederigu Jacob Sniker dehlu, Tomu Sniker sew par dehlu, dehla weeta, apgahdneeku un mantineeku peenehme un norakstija, kuru norakstischanu tas Jakob Sniker labpraht atkahwe;
2) tas Jaun-Laizena pagastâ peederigs Simon Behrsiņ, kuram pascham behrnu naw sawu brahļa dehlu to pee Jaun-Laizena pagasta peederigu Jakob Behrsiņ dehlu Tomu Behrsiņ sew par dehlu dehla weetâ apgahdneeku un mantineeku peenehme un norakstija, kuru norakstischanu tas Jacob Behrsiņ labprahtigi atkahwe;
3) Tas Jaun Laizena pagasta peederigs Andrees Kristkalit, kuram pascham behrnu naw, sawa brahļa meitas dehlu to Simon Gufer dehlu Andrees Gufar dehla weeetâ, par apgahdneeku un manteneeku peenehme un norakstija, kuru norakstischanu Simon Gufer labpraht atkahwe;
4) tas Jaun-Laizena pagastâ peederigs Jakob Pilskaln kuram pascham behrnu naw, tad sawu brahļa Andra dehlu to Jakob Pilskaln winam par dehlu, dehla weetâ apgahdneeku un mantineeku peenehme un norakstija, kuru norakstischanu tas Andrees Pilskaln labpraht atkahwe;
5) tas pee Seemera pagasta peederigs Jahn Sahn, kuram pascham behrnu naw, tad to scha pagasta peederigu Peter un Lieses Lahzit dehlu Jahni Lahzit sew par dehlu, mantineeku un apgahdneeku peenehme un norakstija, kuru norakstischanu tas Peter Lahzit labpraht atkahwe.

Ja dascham pahr tahm preekschminetahm norakstischanahm buhtu kas preti runaht tas lai no apakschrakstitas deenas seschu nedeļu laikâ, t. i. no 30. Nowember 1879 lihdſ 11. Januar 1880. g., pee Jaun-Laizena pagast teesas sawu nemeeru usdohd, jo pehz nolikta un notezejuscha termina neweens wairs netiks klausihts, un preekschejas norakstischanas spehkâ paliks.

Jaun-Laizena pag.-teesâ, 30. Nowember 1879.

Nr. 102. 3

Jaun-Laizena pagasta teesa usaizina wisus, kam buhtu kahdas preti runaschanas pret to, kad scha pagasta peederigs Reinhold Ley, to sawa radeneeka Andrees un Annes dehlu Jahn Ahdin, kursch 18. gadâ sew behrna weetâ, par apgahdneeku un mantineeku peenem, wisu wehlaki lihdſ 18. Januar 1880. g. pee schahs pagasta teesas meldetees, jo pehz schî termina wisas pret scho adopteereschanu peenestas pretoschanâs taps atraiditas, un norakstischana spehkâ paliks.

Jaun-Laizena pagasta teesâ, taî 30. Nowember 1879. Nr. 104. 3

Zeswaines walsts wezakais Jure Rikter, kuram behrnu nedſ behrnu-behrnu naw, ir sawa brahļa schenes walsts lohzekļa Andres Rikter un wina nomiruschas seewas Edes dehlu Andreewu, dſim. 13. Februar 1880, ar wina tehwa atkauschanu sew par dehlu adopteerejis, kâ tas taî 26. Juni 1879 pee Kraukļu walsts-teesas (Zehsu kreisê, Zeswaines draudsê) protokolî norakstihts, tadehļ teek zaur scho wisi tee kam kahdas pretoschanahs pret scho adopteereschanu buhtu usaizinati, 1 gada un 6 nedeļu laikâ, t. i. lihdſ 19. Janwar 1881, pee schahs teesas meldetees. Wehlakas pretirunas wairs netiks eewehrotas Nr. 558. 2

Kraukļu walsts-teesâ, 8. December 1879.

Zarnikawas pagasta teesa dara zaur scho sinamu, ka pee winas jau 19. Dezember 1867 g. ir tizis, tas schejeenes Tihtkam mahjas saimneeka Peter Jacobsona un wina seewas Marijas dehls Peteris, dſim. 29. Dezember 1867 g., tam pee schejeenes pagasta peederigam Jahn Jirgensonam un wina seewai Trihnai par audsu dehlu un mantineeku, norakstihts. Tadehļ teek wisi usaizinati, ja kam kahdas pretoschanas pret scho adopteereschanu buhtu, tahs treju mehneschu laikâ pee schihs pagasta teesas usdot, jo wehlaku peenestas pretoschanahs netiks peenemtas un eewehrota. Nr. 8. 1

Zarnikawâ, 5. Dezember 1879.

Kad tas Wez-Peebalgas Jaun-Kleiwu pusmahjas gruntneeks Jahn Kornet grib sawu mantibu

faweem dehleem atdot, tad zaur scho teek usaizinati wisi winam paradâ deweji ar sawahm prasischanahm lihds 3. Merz 1880 g. pee apakschâ rakstitas teesas usdotees; wehlak neweens netiks peenemts.

Wez-Peebalgâ, tai 3. Dezember 1879.

Nr. 538. 1

Торги. Torge.

Von der 2. Section des Rigaer Landvogteigerichts ist auf Antrag der Brüder Alexander und Johann von Koscialkowsky der öffentliche Verkauf des denselben und ihrer Schwester der Frau Sophie von Domeiko, geb. von Koscialkowsky, gehörigen, allhier im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 167a an der Suworowstraße belegenen Wohnhauses sammt Appertinentien und dem Nutzungsrechte an dem dazu gehörigen Stadtgrunde nachgegeben nnd der Versteigerungstermin auf den 12. Januar 1880 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Verkaufsbedingungen sind täglich in den Vormittagsstunden in der Canzlei dieses Landvogteigerichts einzusehen und ist unter ihnen hervorzuheben, daß der Käufer sofort ein Zehntheil des von ihm gebotenen Preises bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen hat.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 8. December 1879. Nr. 1529. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das zur Concursmasse des gewesenen Oeconomen Gustav Kowatsch gehörige, allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 312 an der Sternstraße belegene, im Bau befindliche hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien auf Verfügung dieser Behörde öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 1. Februar 1880 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Die näheren Kaufbedingungen sind in der Raths-Canzlei zu erfragen. Nr. 1796. 3

Dorpat-Rathhaus, am 10. December 1879.

Von dem Directorium der Kaiserlichen Universität Dorpat werden alle Diejenigen, welche die Lieferung nachstehend bezeichneter, im Jahre 1880 für die Universität und deren Anstalten erforderlichen Gegenstände, als:

1) 1000 Faden Birken- und 200 Fad. Tannen-Brennholz, welches gehörig trocken sein und eine Länge von mindestens $^3/_4$ Arschin haben muß,
2) ca. 50 Pud Stearinlichte, 100 Pud Petroleum und 30 Pud Waschseife, je nach Bedürfniß der Universität, und
3) 54 Tschetwert Hafer und 100 Pud Stroh,

zu übernehmen geneigt sind, hierdurch aufgefordert zu dem dieserhalb anberaumten Torge am 11. Januar 1880 und zum Peretorge am 15. Januar 1880, Mittags 12 Uhr, sich im Sitzungslocale dieser Behörde einzufinden und nach Producirung der vorschriftmäßigen Legitimationen und Saloage ihren Bot zu verlautbaren, wegen des Zuschlages aber die weitere Verfügung der Behörde abzuwarten.

Die näheren Bedingungen könnrn in der Canzlei des Directoriums eingesehen werden.

Dorpat, den 3. December 1879.

Nr. 1117. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію С.-Петербургскаго Коммерческаго Суда, для пополненія штрафа и гербовыхъ пошлинъ въ суммѣ 1441 руб. 60 коп., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе С.-Петербургскаго купца Василія Афонасьева Бабонина, состоящее С.-Петербургской губерніи, Гдовскаго уѣзда, 2. стана при деревнѣ Межникъ, заключающее въ себѣ пустопорожней земли 1043 дес. 1162 саж., большая часть которой находится подъ лѣсомъ, оцѣнено въ 1500 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 11. Февраля 1880 г., съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 2593. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ Помѣщиковъ Іосифа и Анны Родзевичей, казенныхъ на сумму 3893 р. 69 к. и частныхъ 34038 руб. 62 коп., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Родзевичамъ недвижимое имѣніе, состоящее Ковенской губерніи, Россіенскаго уѣзда, 1. стана, заключающее въ себѣ мѣстечко Кроже, въ коемъ числится земли 10 дес. 2108 кв. саженъ, находящейся подъ постройками разныхъ лицъ, оцѣнено въ 1076 руб. 15 коп.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 12. Февраля 1880 г. съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 2620. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному своему постановленію, 23. Ноября состоявшемуся, объявляетъ, что 28. будущаго Января 1880 г., — въ присутствіи Губернскаго Правленія, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу каменнаго двухъ-этажнаго, съ жилымъ подваломъ о 5 окнахъ дома, крытаго листовымъ желѣзомъ съ пристройкою и досчатымъ на дворѣ сараемъ, для дровъ, состоящаго во 2. части г. Динабурга въ б. 7, нынѣ 21. кварталѣ, на участкѣ земли подъ № 3, лит. Г б. 21, имѣющей пространствомъ $60^{27}/_{49}$ квадр. саж., граничущаго съ фронта Московской улицы: съ правой стороны домомъ Меера и Ханы Эдельсоновъ, съ лѣвой — таковыми же купца Михеля Фридланда, а позади — участкомъ купца Гаврилы Кагана, оцѣненнаго въ 4400 руб., наслѣдниковъ Фрадки Бернштейнъ, Меера и Нохамы Фейги Бернштейновъ, на удовлетвореніе долговъ мѣщанину Шмуйлѣ Бернштейну въ суммѣ 4539 руб., мѣщанкѣ м. Мира, Минской губерніи, Мизели Авсѣевой Каменецкой въ 2000 руб. съ проц. съ 6. Февраля 1878 года по день платежа. О прочихъ же казенныхъ взысканіяхъ къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгѣ приглашаются въ присутствіе правленія, гдѣ по 2. отдѣленію, 4 стола, могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, относящіяся къ продаваемому имуществу. № 10006. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Bekanntmachung

der Dritten Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits.

Bei der Dritten Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits hat **Jwan Wikentjew Krupsky** die Anzeige gemacht, daß die auf seinen Namen von genannter Gesellschaft ausgestellten **zwei Einlagescheine** vom 14. November 1879 **Nr. 5068** über 1500 Rbl. und **Nr. 5069** über 1300 Rbl. **abhanden gekommen** und werden hiermit von dem Directorium der Dritten Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits, auf Grund des Art. 40 der Instruction derselben, Alle, die an beregte Scheine irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato, bei dem Directorium zu melden, widrigenfalls dem Jwan W. Krupsky neue Scheine ausgereicht, die früheren aber für ungiltig werden erklärt werden.

Riga, den 5. December 1879.

Ein Schmied,

der auch **Schlosser** ist und mit Dampfmaschinen Bescheid weiß, **wünscht eine Stelle auf dem Lande** als Maschinist oder Hofschmied.

A. Willeweit,

Mosk. Vorst. Sandbergstr. Nr. 9, Riga.

Notiz.

In Folge des Mißbrauches, welcher nicht nur in Deutschland, sondern auch in England mit dem Nachschlagen von Stempeln berühmter Fabriken betrieben wird, habe ich meinerseits mich veranlaßt gefunden, um unser einheimisches Publicum vor dergleichen Betrügereien zu schützen, mit einem der ältesten und berühmtesten Sheffielder Fabrikanten die Uebereinkunft zu treffen, daß fortan diese Fabrik alle Werkzeuge für mein Englisches Magazin nur mit meiner mir eigenthümlich zugehörenden Corporations-Märke stempeln wird, als:



Für alle mit diesem Stempel versehenen Artikel bin ich im Stande Garantie für gute Qualität zu übernehmen, und finden meine geehrten Abnehmer zur Sicherheit in jedem Packen obige Notiz mit meiner Namens-Unterschrift.

J. Redlich,
Riga & Sheffield

Das in der Goldingenschen Oberhauptmannschaft im Goldingenschen Kreise, unweit der Lippaickenschen Kirche belegene Gut

Plattgallen,

mit einem Gesammt-Areale von 407 Lofstellen, exclusive Impedimente, wird am **1. Februar 1880** bei dem Goldingenschen Oberhauptmannsgerichte, im Wege freiwilliger Versteigerung, **verkauft**.

Die Verkaufsbedingungen sind in der Canzlei des Goldingenschen Oberhauptmannsgerichts und bei Herrn Oberhofgerichts-Advocaten v. Hüllessem in Hasenpoth einzusehen.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zu Pernau verzeichneten Juliane Amalie Borchardt, d. d. 28. December 1878 Nr. 17381, giltig bis zum 13. December 1879.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Markel Jemeljanow Jewdokimow am 14. December 1877 Nr. 12327 ertheilte, bis zum 15. Januar 1878 giltige Legitimation.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen: 1) betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen, und zwar zu den Gouvernements-Zeitungen: Nr. 48 von Ssmolensk, Nr. 87 von Poltawa, Nr. 48 von Wladimir, Nr. 48 von Nishni-Nowgorod, Nr. 117 und 129 von Kiew, Nr. 46 von Nowgorod, Nr. 43 von Moskau, Nr. 41 und 49 von Grodno, Nr. 82 von Wolhinien, Nr. 72 von Tula, Nr. 88 von Wjatka, Nr. 35 von Tschernigow, Nr. 46 von Warschau, Nr. 44 und 45 von Petrokow, Nr. 44 von Tobolsk, Nr. 84 von Kaluga, Nr. 90 von Perm und Nr. 86 von Don; 2) besondere Ausmittelungsartikel von der Charkowschen, Tulaschen, Permschen, Wjatkaschen, und Tawritscheskschen Gouvernements-Regierung.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 21. Декабря 1879 года.